

РОБОЧИЙ НАРОД

J. Rometschuk
111 1/2 William Ave.

ROBOTCHYJ NAROD

THE WORKING PEOPLE

РЯДКОВЕ ЧИСЛО 178.

ОРГАН ФЕДЕРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТІЇ В КАНАДІ.

REGULAR NUMBER 178.

PIK VI.

Ч. 11.

СЕРЕДА, 11 МАРТА 1914.

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY MARCH 11, 1914.

№ 11.

VOL. VI.

„ROBOTCHYJ NAROD“ (THE WORKING PEOPLE).

THE OFFICIAL ORGAN OF THE
UKRAINIAN SOCIAL DEMOCRATIC FEDERATION.
(Affiliated with the S. D. Party of Canada).
THE ONLY UKRAINIAN SOCIALIST PAPER IN NORTH AMERICA
Published weekly by
THE „ROBOTCHYJ NAROD“ ASSOCIATION
at 144 Higgins Ave. Winnipeg, Mn.
Subscription \$2.00 a year.

ЧИТАЙТЕ!

ЧИТАЙТЕ!

„Робочий Народ“, одиноку соц. дем. часопись для цілої Америки; она одна дає те знанє, яке повинен мати кожний працюючий класово свідомий чоловік. Хочеш знати, як здобути красний лад на світі, то читай все „Робочий Народ“.

„Робочий Народ“ коштує на рік лиш два долари а адреса до него є:

„ROBOTCHYJ NAROD“

Box 3658 (Sta. B.) Winnipeg, Man. Can.

„Кадило“

„Кадило“, найкрасний півмісячник для розвеселення пригнетених душ. Хочете веселощів, жаргів, з'їдливої сатири, то читайте Кадило. Коштує лиш 2 дол. на рік, виходить 2 рази на місяць. — Посилайте гроші до: Kadylo, Box 482 Vancouver, B. C.

„Борба“

„Борба“, се одинока соц. демокр. півмісяч на часопись в ріднім краю! Хочете мати правдиві, не перекохані вістки про Ваш рідний край, то посилайте лиш \$1½ на адресу: Borba, Czernowitz, Reissgasse 16, Austria, Bukowina.

„Добра Новина“

„Добра Новина“, то такий журнал, на який давно вже чекав наш працюючий народ. В ньому подає ся найкрасше, найглибше знанє в дуже приступній формі. Хочеш бути просвіченою людиною, то посилай \$1½ на адресу: Dobra Nowyna, Lemberg, ul. Skrzynskoho 12, Austria, Galicia.

Предплатники „Роб. Нар.“ дістають „Добру Новину“ по зниженій ціні, а то лиш по \$1.25. Гроші треба слати просто до Львова а до „Р. Н.“ треба написати картку про те, щоб редакція вислала „Добрий Новині“ потверженє, що посилаючий є предплатником „Роб. Народа“. Ми щиро припоручуємо нашим читачам отгарне видавництво „Доброї Новини“.

РЕДАКЦІЙНА ПОЧТА.

Товаришам з Ванкувер: Донеси зміст: поміщуємо, позаяк звернення проти члена партії, котрий нічим не спротивив ся. Топиє ми віддали на руки Ц. З. Ф. У. С. Д.

На часі.

В теперішній системі, кожний новий винахід, місто користі приносить шкоду робітникам. Кожда нова машина, на ражує робітника на брак праці.

Крім того теперішнє обслуговуванє машини є навіть не так здорове, як давнійша ручна праця.

Робітник в теперішнім часі є так далеко поневолений, що навіть не може думати здорово, перестав бути чоловіком, а є тільки частинкою машини, котру він обслуговує.

Техніка починаєсь доперва розвивати, але в недовір розширяє ся ще більше.

Чоловік запряже до праці вітер, сонце, воду і т. п. Але нім се буде, то тепер він має лишє одні свої мускули, за котрими попит з кожним днем меншає. І если так далі буде, то чим раз більше робітників буде без занятя. Дятого робітника повинні старати ся о скороченє дня праці.

Робітника роблять і обслуговують машини, тому повинні їх і посядати.

Робітник тоді буде мудрий коли буде мав коротший день праці. Довгі години праці перешкаджують йому теперішній.

Капіталісти, класа посядаюча висвободила ся від тяжкої праці і дятого вони тепер мудрим. Але вони адуриють коли робітники арозуміють свої інтереси.

Коли машини і винаходи шкодять тепер робітникам, то тому винен тільки теперішній лад, в котрім робітник є тільки додатком, частинкою машини.

Зі часів невілнництва та панщини робітник був властністю пана але й був живлений через пана від нащадженя аж до смерті; тепер робітник тільки тоді живлений через властителя, коли для него працює. Дятого кожний робітник дя свого власного інтересу повинен старати ся повалити теперішній несправедливий лад, а на його місце запровадити такий, в котрім би не лишє машини, але все було властністю нас всіх.

Соціал-демократи вже йдуть до того прегарного колєктивістичного ладу, тому Ви робітники лучіть ся з нами і боріть ся мужно і завзято щоб добати ся його як найкорше.

Образець капіталістичного ладу.

ВІВАЄ ЖІНКУ І СЕБЕ, ЩОБ В НИКНУТИ ПЕРЕД ГОЛОВОЮ СМРТИЮ.

В Денвіль, Іл. — П. Теодор замордував свою молодшу жінку, бо 17 літню жінку а відтак і сам перетинаючи собі жили, агинув в своїм помешканю. Трупів знайдено в калужі крові. Причиною сего страшного случая, був страх перед голодовою смертю, котра вже до них наблизжала ся. Молода ся пара пібрала ся в листопаді минувого року, мимомаяких старань не могли вийти праці. З початку жили з малих ошадностей, які посядали а відтак ласки сусідів. Коли їх всі стараня завели, не хотіли бути тятарем дя сусідів і закінчили самовбійством.

Робітнику, робітнице, чи не жаль тоб тих молодих людей? Се були твої товариші: Капіталістичний лад

вбив їх; Сегодня їх а завтра тебе.

Тож старай ся повалити сей лад, бо він твій ворог.

До відділів і членів ства Ф.У.С.-Д.П. в Канаді.

Ц. З. Ф. У. С. Д. кандидатів поставлених вінніпегським відділом Ф. У. С. Д. до Егзекутивного Комітету У. С. Д. котрі були проголошені в 10 числі „Роб. Нар.“ і ухвали конвенції провінції Онтаріо і Квебек, котрі знов були поміщені в 7 числі „Р. Н.“ піддає під референдум членства Ф. У. С. Д.

Рівночасно Ц. З. дає під розвагу слідуючу точку:

Ми українські Соц. Дем. стоїмо на ґрунті інтернаціональної солідарности робітництва всіх націй в Канаді і знаємо що тільки в одній братерській злуці наш народ в Канаді може здобути для себе належні права. Ми переконані що інтернаціональна сила робітництва тоді розвине ся, коли кожний народ сам буде рішав про свої права. Ми

Українські Соц. Дем. змагаєм тому до національної волі, щоб скорше зорганізувати у кравіський робочий народ, та разом в братерській злуці всіх націй агуртованих під прапором Соц. Дем. повалити капіталістичний лад.

Ц. З. Ф. У. С. Д. звиває відділи щоб вислід голосованя з повисше згаданих точок надіслали найдалше до 10 п'ятни с. р. на руки секретаря Ц. З. У. С. Д.

A. Dmytryshyn
Box 1051
Montreal, Que.

Від відділу Ф. У. С. Д. в Вінніпегу.

Отсим полаю до відома що тов. Колєсник кандидат на касієра до Егзекутиву, і Косович кандидат на контрольора до Егз. комітету зреагнували. Віх місце відділ вибрав других а то: тов. Д. Качмара кандидат на касієра, і П. Німіловича на контрольора до Егзекутивного комітету У. С. Д.

секр. відділу.
Г. Ткачук.

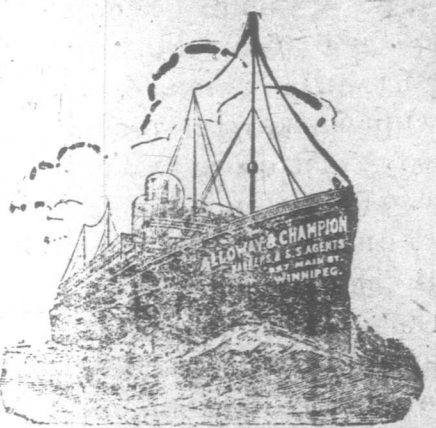
Український Робочий Народ в Вінніпегу!

Тутейша Українська Соціал-Демократія відсвяткує в неділю дня 15, марта 1914. о год. 8 вечером в Magnus Hall Powers St.

100 літні роковини народження Тараса Шевченка. Товариші Робітники і Робітниці ставте ся в означений день і місце як найчисленнійше, щоб потанувати нашого великого борця, котрий боров ся за права поневоленого люду.

Вступ вільний.

Відділ У. С. Д. П. в Вінніпегу.



Краяни!

Як хочете спровадити кривих або приятелів з Краю то тепер найліпший час. Шіфкарти дуже тані. Зайдіть до нас або напишіть лист, а ми Вам подамо всі інформації. Ми продаємо шіфкарти до старого краю по найнижших цінах і на найліпші шіфи, котрі відходять що тижня.

Ми посилаємо гроші до краю скоро і безпечно і так що в краю дістають рівні гроші. Ми вже посилаємо гроші через довгі роки і знаємо акурат як посылати, снитайте людий тих що в нас вже послали. Міняємо долари на корони і продаємо марки крайові і канадійські.

Як не маєте сталого адресу, то можуть ваші листи прийти на наш адрес а ми їх оплатимо і Вам пішдемо де скажете.

Alloway & Champion Limited.

667 Main St. Winnipeg, Man.

C. GENIK, Управитель заграничного департаменту.

Др. Вогумір Шмераль.
Черкадала з чеської мови К. Голциньска.

ФЕЙЛЕТОН. Соціал - демократія і релігія.

Кожний читач біблії з першого погляду признає, що перше християнство було є справедливою вимогою і відповідна цілком другим, як то, за що видають науки Христа тепер пана, кардинали, архієпископи, єпископи, пралати кансіки, парокси та другі представники офіційної церкви. Він признає, що воно було соціально наукою рівности та справедливости. В сьому змісті соціална демократія незмірно близша Христови, як усі церкви, бо вона одійсноє іншими шляхами, пристосованими до сучасної доби той же ідеал, про котрий мрів Христос в долині Йордану і який проповідував тисячам бідного ізраїльського народу на берегах гетсиманського озера.

Таким робом соціална демократія не є партією ані протирелігійною, ані проти християнською. Її програма висловляє слідуючі вимоги: проголошенє релігій приватною річею і відділенє церкви від держави. Проголошенє церковних та релігійних товариств приватними спілками, що виконують свої справи самостійно.

Вимога відділення церкви від держави є справедливою вимогою і відповідна цілком духови справжнього християнства. Воно значить те, що церква має бути цілком незалежною від держави. Таке становище було б вигідним як для держави так і для релігії. Державі нема що робити в релігійо. Завданєм її є старати ся про земне житє, про земний добробут своїх підданих. Держава мусить однаково турбувати ся про католиків, євангеліків, жидів, про безконфесійних людей, — словом, вона мусить бути міжрелігійною. Державні народні гроші є зібрані з грошей усіх горожан тому держава не має права підпарити з них підприємства поодинокій релігії, на пр. з на